

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ИСТОРИЯ И ФИЛОЛОГИЯ
ДРЕВНЕГО ВОСТОКА

XI ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ИО ИВ АН
(краткие сообщения)

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
Москва 1976

Хурритский диалект в угаритской версии словаря NAB-га : ḫubullu

Несмотря на плохую изученность хурритского языка и скудность материала на нем, можно все же заключить, что мы имеем дело не с одним языком, а с рядом довольно сильно различающихся наречий и диалектов, на что до сих пор не обращалось достаточного внимания.

Большой интерес в этом отношении представляет шумерско-хурритская билингва из Угарита (RS 8+II), являющаяся хурритской версией одного из предшественников хорошо известной шумерско-аккадской словарной серии NAB-га : ḫubullu.

Хурритский язык этой билингвы обнаруживает следующие особенности по сравнению с классическим митаннийским диалектом хурритского языка:

- 1) притяжательное местоимение 3 л. ед.ч. -di, вместо -ja/i.
- 2) показатель направительного падежа -e, вместо -da.
- 3) подавляющее большинство шумерских глаголов и причастий передается хурритскими формами на -VZV, по всей вероятности причастными. Несмотря на отсутствие видимого порядка в их употреблении, можно все же заметить явное предпочтение форм на -iZ-там, где ожидалось бы причастие действия, и -aZ-, где ожидалось бы причастие состояния. Таким образом, первый элемент этого окончания является, видимо, показателем переходности:непереходности или действия:состояния. Неясным остается значение -Z- (возможно, это тот же элемент, который в других диалектах употребляется с герундиальными формами на -ae/i). Конечный гласный окончания -VZV - произвольный и, по-видимому, не произносился или произносился как нейтральный. Подтверждением того, что эти формы - причастные, является образование множественного числа (с помощью местоимения, выражающего 3-е лицо объекта или субъекта состояния - -lla .) и отрицательной формы (с помощью отрицательной частицы причастий -ki). случаев употребления спрягаемых форм глагола действия, известных из других диалектов, по-видимому, нет.
- 4) Обратный порядок слов в определительной конструкции по сравнению с другими хурритскими диалектами (определение следует за определяемым).
- 5) По-видимому была развита редукция гласных (ср. пункт 3).

6) Для данного текста характерно свободное чередование гласных в корнях (tab-//tib-, tan-//tin- и др.), а также добавление лишних гласных (pi-ti-ḫi вместо pithi и др.). Кажется вероятным, что писец пользовался записью хурритских слов консонантным (квази-алфавитным) письмом, которая затем нередко неправильно огласовывалась. Во всяком случае не подлежит сомнению, что перед нами школьная запись, сделанная под диктовку. Это видно и из нумерской части текста, часто написанной фонетически, без соблюдения принятого логографического правописания.

А.Д.Милитарев

О предполагаемом прасемитском $\frac{p}{r}$

Гипотеза о третьем прасемитском биллабиальном смичном - "эмфатическом" $\frac{p}{r}$ - была высказана в первой сравнительно-исторической грамматике семитохамитских (афразийских) языков И.М.Дьяконовым, который указывает на то, что "существование фонемы $\frac{p}{r}$ реконструируется весьма предположительно, на основании очень редких случаев кажушейся или действительной нерегулярности соответствий b//p в семитских языках (араб. *burgūt-*, др.-евр. *rag'ōḏ* блока и т.п.) (СХЯ, IВ). Еще Я.Барт отмечал, что в варьировании b//p "чаще всего северносемитское, особенно еврейское, p соответствует пноносемитскому b; обратное соответствие встречается namного реже" (J.Barth, *Etymologische Studien zum semitischen, insbesondere zum hebräischen Lexicon*, Leipzig, 1893).

Вопрос о "втором" праафразийском $\frac{p}{r}$ / $\frac{p}{r}$ / впервые поставил Дж. Гринберг (J.Greenberg, *The labial consonants in Proto-Afroasiatic*, - "Word", 1958, 14, 2/3), предположивший рефлекс этой фонемы